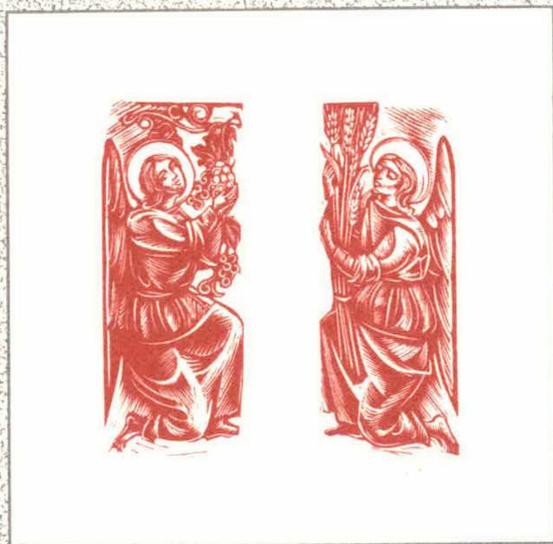


NOTITIAE

SACRA CONGREGATIO PRO SACRAMENTIS ET CULTU DIVINO

- SECTIO PRO CULTU DIVINO -



NOTITIAE

Commentarii ad nuntia et studia de re liturgica editi cura
Sectionis pro Cultu Divino Sacrae Congregationis pro Sacramentis et Cultu Divino

« Notitiae » prodibunt semel in mense. Libenter, iudicio Directionis, nuntium dabitur Actorum, inceptuum, editionum in re liturgica, praesertim e Conferentiis Episcopalibus vel Commissionibus liturgicis nationalibus emanantium, si scriptorum vel periodicorum exemplar misum fuerit.

Directio: Commentarii sedem habent apud S. Congregationem pro Sacramentis et Cultu Divino, ad quam transmittenda sunt epistolae, chartulae, manuscripta his verbis inscripta NOTITIAE. *Città del Vaticano.*
Administratio autem residet apud *Libreria Editrice Vaticana - Città del Vaticano - c.c.p. N. 1-16722.*

Pro commentariis sunt in annum solvendae: in Italia lit. 4.500 - extra Italiam lit. 5.500 (\$ 11). Singuli fasciculi veneunt: lit. 400 (\$ 0,70) — Pro annis elapsis singula volumina: lit. 9.000 (\$ 15); singuli fasciculi: lit. 800 (\$ 1,40).

Libreria Vaticana fasciculos Commentarii mittere potest etiam *via aërea.* Typis Polyglottis Vaticanis.

116

Vol. 12 (1976) - Num. 3

Allocutiones Summi Pontificis

Una nuova primavera dell'arte cristiana	89
Il Vangelo dell'amore abbia i suoi testimoni	90
La Quaresima iniziazione alla sapienza del mistero pasquale	91

Acta Congregationis

Summarium decretorum:

Confirmatio deliberationum Conferentiarum Episcopalium circa interpretationes populares	94
Confirmatio textuum Propriorum Religiosorum	95
De Sacra Communione in manu fidelium distribuenda	96
Patroni confirmatio	96
Missae votivae in sanctuariis	96
Calendaria particularia	97
Decreta varia	97

Studia

Les liturgies de la mort (I)	98
--	----

Celebrationes particulares

De Canonizationibus:

S. Iustinus De Jacobis	115
----------------------------------	-----

De Beatificationibus:

B. Ezechielis Moreno y Diaz	118
B. Gaspar Bertoni	119
B. Vincentius Grossi	121

Varia

Réflexions sur la Messe chrismale	122
Des précisions importantes	123
Settimana Santa: azioni liturgiche e pii esercizi	125

Chronica

XVIII Convegno liturgico-pastorale a cura dell'Opera della Regalità	128
---	-----

SOMMAIRE

Discours du Saint-Père (pp. 89-93)

Un nouveau printemps pour l'art chrétien. L'exemple donné par le grand artiste Michel-Ange Buonarroti, en rappelant puissamment les réalités divines, est une leçon pour l'art sacré d'aujourd'hui, qui s'annonce riche de promesses pour l'Eglise.

L'Evangile de l'amour doit avoir ses témoins. Dans son message de Carême pour 1976, le Saint-Père invite tous les fidèles à la charité fraternelle et sociale afin que, l'âme purifiée, ils puissent participer à la vie pascale du Seigneur ressuscité.

Le Carême, initiation à la sagesse du mystère pascal. Le rite des Cendres, qui marque le début du Carême, suggère une vision réaliste de la vie humaine. Mais les croyants, insérés dans le corps mystique du Christ, sont destinés à la résurrection et à la vie éternelle. C'est pourquoi ils ne doivent pas négliger cette occasion propice à un nouveau progrès sur le chemin qui les mène à Dieu.

Etudes (pp. 98-114)

Les liturgies de la mort (I). Le R. P. Philippe Rouillard, professeur de théologie à Saint-Anselme, rappelle ici l'attitude foncière de l'homme devant la mort et l'évolution de cette attitude dans les sociétés occidentales. Puis il étudie l'histoire et la signification de la liturgie chrétienne de la mort et des funérailles en Occident avant d'aborder, dans une autre partie à paraître dans le prochain fascicule, l'étude du Rituel qui règle maintenant la liturgie des défunts.

Célébrations particulières (pp. 115-121)

On trouvera reproduits les textes approuvés pour la messe de S. Justin De Jacobis, récemment canonisé, et pour celles des nouveaux Bienheureux Ezéchiel Moreno y Diaz, Gaspard Bertoni et Vincent Grossi.

Divers (pp. 122-127)

Réflexions sur la messe chrismale. Ces notes spirituelles sur la messe chrismale accompagnent l'invitation que Mgr Marius Maziers adressait aux prêtres et aux fidèles de Bordeaux pour le Jeudi saint 1975.

Quelques précisions. Le Père Didier Rimaud observe que, dans le choix des textes liturgiques, même celui des chants, il faut exprimer la foi de l'Eglise, et non pas une foi personnelle. Sinon, la liturgie risquerait de devenir la célébration de nous-mêmes au lieu d'être celle du mystère du Christ.

SUMARIO

Discursos del S. Padre (pp. 89-93)

Una nueva primavera del arte cristiana. La lección de arte de Miguel Angel Buonarroti, que constituye una eficaz llamada a lo divino, debe servir al arte cristiana de nuestros días, que se presenta cargada de ricas promesas para la Iglesia.

Que el Evangelio del amor tenga sus testigos. En su mensaje para la Cuaresma de 1976, el Santo Padre invita a todos los fieles a la caridad fraterna y social, para que purificados en el espíritu, puedan entrar en la vida pascual del Señor resucitado.

Cuaresma, iniciación a la sabiduría del misterio pascual. El rito de la Cena al comenzar la Cuaresma estimula a una visión realística de la vida temporal. Pero los creyentes han sido introducidos en el Cuerpo Místico de Cristo para formar parte de él y están destinados a resucitar para la vida eterna. Por esto no deben desperdiciar una ocasión tan oportuna para lograr nuevos progresos en el camino hacia Dios.

Estudios (pp. 98-114)

Las liturgias de la muerte. El R. P. Philippe Rouillard, profesor de teología en San Anselmo, recuerda aquí la actitud entrañable del hombre ante la muerte y la evolución de esta misma actitud en las sociedades occidentales. Después estudia la historia y el significado de la liturgia cristiana de la muerte y los funerales en Occidente, antes de abordar, en otra parte, que debe aparecer en el próximo fascículo, el estudio del Ritual que regula actualmente la liturgia de los difuntos.

Celebraciones particulares (pp. 115-121)

Se ofrecen los nuevos textos aprobados para la Misa del recientemente canonizado San Justino De Jacobis, y de los nuevos Beatos Ezequiel Moreno y Díaz, Gaspar Bertoni y Vicente Grossi.

Varia (pp. 122-127)

Reflexiones acerca de la Misa crismal. Se trata de algunas reflexiones ofrecidas por Mons. Mario Maziers a los presbíteros y a los fieles de Burdeos respecto a la celebración de la Misa crismal.

Algunas puntualizaciones. El P. Didier Rimaud subraya que en la utilización de los nuevos textos en la liturgia, incluso de los destinados al canto, es necesario expresar la fe de la Iglesia y no sólo la propia fe, para evitar el riesgo de convertir la Liturgia en la celebración, no ya del misterio de Cristo, sino de sí mismo.

SUMMARY

Discourses of the Holy Father (pp. 89-93)

A New Springtime for Christian Art. The example given by the Art of Michelangelo Buonarroti, with its powerful emphasis on the divine realities is a strong factor and encouragement for Modern Art, so rich in promise for the Church today.

The Gospel of love must have its witnesses. In his Lenten message The Holy Father invites all and each one of the Faithful to a real social and brotherly love for all, so that with souls made clean through sacrifice they may more abundantly share in the divine life of the Risen Christ.

Lent, an Introduction into the Wisdom of the Paschal Mystery. The rites of Ash-Wednesday, which mark the beginning of the Lenten observance present a realistic view of human life. The faithful, already part of the mystical body of Christ, are destined to resurrection and life eternal. For these reasons they should not neglect these opportunities for progress along the road which will bring them to God.

Studies (pp. 98-114)

The Liturgy of Death. The Reverend Father Philippe Rouillard, Professor of Theology at the International Benedictine College of S. Anselmo, Rome, recalls man's fundamental attitude to death, and the evolution of this attitude in Western Society. From this point he next passes to a study of the history and meaning of the Christian Liturgy of the Dead and the Funeral Rites in the West. In a third part, to appear shortly, he studies the new Ritual of the Liturgy of the Dead.

Particular Celebrations (pp. 115-121)

In this issue will be found the approved texts of the Masses for St Justin De Jacobis, recently canonized, and those for the new *Beati*: Blessed Ezechiel Moreno y Diaz, Gaspard Bertoni, and Vincent Grossi.

Varia (pp. 122-127)

Reflections on the Chrismal Mass. These spiritual Notes on the Chrismal Mass were part of the address sent to his priests and faithful by Mgr. Marius Maziers of Bordeaux, for Holy Thursday, 1975.

Certain remarks. Father Didier Rimaud observes that in the choice of texts, even those of the Chant, it is the faith of the Church which should be expressed, and not one's own personal faith. If this is not done, the liturgy risks becoming a celebration of ourselves, and not the celebration of the Mystery of Christ, which it is.

ZUSAMMENFASSUNG

•

Papstansprachen (S. 89-93)

Ein neuer Frühling der christlichen Kunst. Die Kunst Michelangelo Buonarrotis ist ein wirksamer Hinweis auf das Göttliche. Sie ist eine Lehre für die christliche Kunst unserer Tage und verkündet in reicher Weise die Verheißungen an die Kirche.

Das Evangelium von der Liebe möge seine Zeugen finden. In seiner Botschaft zum Beginn der österlichen Bußzeit 1976 fordert der Papst alle Gläubigen zu brüderlicher und sozialer Liebe auf. So können sie mit geläutertem Geist in das österliche Leben des auferstandenen Herrn eintreten.

Die Fastenzeit als Einführung zum Ostergeheimnis. Der Ritus der Aschenausteilung am Beginn der Fastenzeit führt zu einer realistischen Sicht des zeitlichen Lebens. Die Gläubigen sind aber als Glieder des mystischen Leibes Christi zur Auferstehung und zu ewigem Leben berufen. Deswegen sollen sie die günstige Gelegenheit, auf dem Weg zu Gott voranzuschreiten, nutzen.

Studien (S. 98-114)

Les liturgies de la mort. Pater Philippe Rouillard, Professor der Theologie an Sant'Anselm, berichtet über das Verhalten des Menschen angesichts des Todes und über die Entwicklung dieses Verhaltens in der westlichen Gesellschaft. Weiter bringt er eine historische Studie über die christliche Liturgie des Todes und des Begräbnisses in der Westkirche. In einem zweiten Teil, der im nächsten Heft erscheint, folgt eine Studie über das augenblicklich geltende Rituale der Totenliturgie.

Besondere Feiern (S. 115-121)

Es werden einige neue liturgische Formulare abgedruckt: Die Meßtexte zu Ehren des neuen Heiligen: Justinus De Jacobis, und der neuen Seligen: Ezechiel Moreno y Diaz, Gaspare Bertoni und Vincenzo Grossi.

Verschiedenes (S. 122-127)

Chrisam-Messe. Im Hinblick auf die Feier der Chrisam-Messe am Gründonnerstag werden einige Überlegungen abgedruckt, die Msgr. Mario Maziers den Priestern und Gläubigen von Bordeaux vorgetragen hat.

Klarstellungen. P. Didier Rimaud unterstreicht, daß beim Gebrauch von neuen Texten in der Liturgie, auch in Gesangstexten, sich notwendigerweise der Glaube der Kirche ausdrücken muß. Anderenfalls wäre die Liturgie nicht mehr Feier des Christusgeheimnisses.

Allocutiones Summi Pontificis

UNA NUOVA PRIMAVERA DELL'ARTE CRISTIANA

*Ex homilia die 29 februarii 1976 in Basilica Sancti Petri a Summo Pontifice Paulo VI habita, occasione commemorationis quingentesimi anni nativitatis Michaëlangeli Buonarroti.**

Non c'è parola umana che possa suscitare tanta emozione, che faccia tanto riflettere e meditare, quanto la rappresentazione che di quelle verità ha dato il Buonarroti. La Cappella Sistina con il suo Giudizio Universale diventa così quasi un libro aperto ai dotti e agli incolti, ai fedeli e ai non credenti, come pure un efficace richiamo al popolo di Dio per continuare a vivere le certezze del Vangelo, per non cadere « come fanciulli sbattuti da ogni vento di dottrine per gli inganni degli uomini » (Ef 4, 14-15). La nostra celebrazione liturgica vuol essere una doverosa testimonianza di gratitudine la quale, dopo che a Dio, si rivolge a Michelangelo per l'aiuto che egli stesso ha donato alla nostra preghiera, incoraggiandoci con la sua visione di arte ad elevarci verso il divino, come si eleva al cielo la maestosa Cupola ideata dal suo genio, sotto la quale insieme a tante anime cantiamo il Credo e gli inni della nostra fede.

Ed ora, amici Artisti e Cultori dell'arte qui presenti, in un momento così solenne e suggestivo il nostro pensiero si rivolge particolarmente a voi. L'esempio che ci viene da Michelangelo è una lezione che deve avere anche ai nostri giorni una sua continuità, per la dignità della vostra missione, come pure per la gioia di una nuova primavera dell'arte cristiana, che, sotto l'impulso del Concilio Vaticano II, si annunzia ricca di promesse in seno alla Chiesa.

* Cf. *L'Osservatore Romano*, 1-2 marzo 1976.

IL VANGELO DELL'AMORE ABBIA I SUOI TESTIMONI

*Nuntius Summi Pontificis Pauli VI pro Quadragesima 1976.**

Diletti figli e figlie,

Mentre siamo ancora impregnati dello spirito e delle grazie dell'Anno Santo, ecco che si apre il Tempo liturgico della Quaresima: il tempo privilegiato dell'approfondimento spirituale, quando ciascuno è invitato a interrogarsi nella preghiera e ad agire.

Viviamo la verità in noi, per prepararci a rivivere con la Chiesa i Misteri del Cristo sofferente, morto e risorto per essa e per tutti gli uomini.

Perciò, dilettissimi figli, « noi vi esortiamo a non ricevere invano la grazia di Dio » (2 Cor 6, 1), che è Amore e dono di sé, e noi vi ripetiamo la raccomandazione che abbiamo presentato come una delle conclusioni dell'Anno Santo: « Amate i fratelli! amate gli uomini, che hanno bisogno del vostro amore e del vostro servizio »! (cf. 1 Gv 4, 19-21). « Sarà la carità fraterna e sociale, ravvivata, moltiplicata nelle opere di bene, che non solo documenterà il nostro fedele impegno all'Anno Santo, ma ne dimostrerà la fecondità e l'attualità anche negli anni avvenire » (Discorso nell'Udienza Generale del 17 dicembre 1975: *L'Osservatore Romano*, 18 dicembre 1975).

Per partecipare all'instaurazione della Giustizia, e perché il Vangelo dell'Amore abbia i suoi testimoni, dividete ciò che possedete con il vostro prossimo: il vero povero scopre sempre uno più povero di lui.

Partecipate generosamente all'aiuto reciproco tra le Chiese, rispondendo all'appello che vi sarà rivolto, come ogni anno, dalla vostra Chiesa particolare, allo scopo di soccorrere coloro che, lontani da voi, soffrono la fame e la miseria.

Allora, purificati e generosi, voi sarete pronti ad entrare nella vita pasquale, una vita nello spirito del Signore Risorto.

Con questa speranza, diletti figli e figlie del mondo intero, noi vi benediciamo nel nome del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo.

* Cf. *L'Osservatore Romano*, 3 marzo 1976.

LA QUARESIMA INIZIAZIONE ALLA SAPIENZA DEL MISTERO PASQUALE

*Homilia Summi Pontificis Pauli VI in Basilica Sancti Petri habita die 3 martii 1976, in Missa feriae quartae cinerum.**

Il rito delle ceneri che stiamo per imporre sulle teste dei Fedeli, che intendono dare un significato spirituale al periodo di tempo che antecede la celebrazione della Pasqua, è già per se stesso così grave ed espressivo da scuotere tutta la nostra concezione della vita e da mortificarla, e vivificarla insieme, con un realismo violento e apparentemente pessimista da generare in noi un senso di sconforto, che sembra essere senza scampo e senza rimedio. Lo scetticismo, il pessimismo, il nulla invadono e divorano quella realtà, che per noi sembra essere tutto, la nostra esistenza, la nostra vita, e che assumono davanti alla nostra coscienza, non illuminata d'altra speranza, l'aspetto d'un dramma illusorio e disperato (cf. il libro della Bibbia, chiamato *Ecclesiaste* e ora *Qoèlet*). È questa la verità definitiva e atroce della nostra esperienza? È questo il destino fatale che incombe su ciascuno di noi? Qual è il senso della nostra presenza nel tempo? Sono dunque annullati tutti i valori, che hanno incantato la nostra anima e hanno fatto scaturire dal nucleo vitale del nostro essere tanta attività, tanto impegno, tante opere, tanto amore e tante speranze? Noi siamo sospinti da questa cerimonia ad una critica radicale della nostra abituale e superficiale mentalità, tutta satura delle esperienze e delle relazioni che le vengono dalla nostra immersione nel tempo e nelle cose circostanti. Con una scossa, che sa quasi di urto brutale, noi siamo risvegliati ad una concezione realistica della vita temporale, che parte da zero ed a zero sembra finire, e che la disinfetta drasticamente dalle troppe facili illusioni a noi fornite dall'incantesimo d'un'esistenza fluente e sognante nel tempo, generatore e divoratore d'ogni suo dono (cf. il noto racconto allegorico di Thornton Wilder, morto recentemente: *Una lunga cena di Natale*).

Ma facciamo attenzione, Fratelli; questa non è la saggezza totale, non è la verità completa che riguarda il nostro ultimo destino; noi

* Cf. *L'Osservatore Romano*, 5 marzo 1976.

non siamo, per grazia di Dio, condannati alla tristezza, « come gli altri, che non hanno speranza », secondo la parola dell'Apostolo Paolo (1 Ts 4, 13). La morte, intesa come annullamento totale e definitivo del nostro essere, anche se questo nostro preziosissimo corpo è ridotto in polvere e restituito alla terra da cui proviene, non esiste; non esiste specialmente per noi credenti e già inseriti nel Corpo mistico di Cristo, e destinati alla risurrezione e, a Dio piacendo, alla vita eterna. Questa è la verità!

Perciò oggi, primo giorno di quaresima, noi siamo invitati ad entrare nella verità, con chiarezza nuova e riformatrice. E qui comincia, pare a noi, l'iniziazione alla sapienza del mistero pasquale, che è anche il mistero della nostra salvezza. Comincia la riflessione, che noi dovremo prolungare oltre la breve durata di questo rito anche nei giorni seguenti, circa la spiritualità della quaresima.

Ed il primo paragrafo di questa riflessione è il suo ritorno, il suo ricorso annuale. Non ci stupisca che l'esercizio della nostra preghiera liturgica ci riporti a riflettere sulla spiritualità della quaresima, già forse a tutti ben nota; si tratta infatti d'una sintonia col corso stagionale del tempo. Ogni anno il ciclo della vegetazione e dello svolgimento delle stagioni ricomincia da capo; così il processo delle umane attività, e così il ritmo della vita spirituale della Chiesa, sempre eguale e sempre nuovo (cf. Cost. *Sacrosanctum Concilium*, n. 105 ss.). Non è senza un segreto favore della Provvidenza che ci è concesso questo nuovo turno di esercizio quaresimale; il Signore ha in mano il calendario dei nostri anni, possiede l'orologio dei nostri giorni. La durata della nostra permanenza sul treno del tempo è cosa calcolata nel pensiero di Dio, e riguarda profondamente le nostre sorti presenti e future. Ricordate la parabola del fico sterile? « Ecco, dice il padrone del campo al suo vignaiolo: ecco, sono tre anni che vengo a cercare frutti su questo fico, ma non ne trovo. Taglialo. Perché deve sfruttare il terreno? » (Lc 13, 7). E ricordate la dilazione implorata e concessa, in attesa che l'albero finalmente fruttifichi. Così è per noi. Se il Signore ci concede di salire la spirale del monte della salvezza per un nuovo giro, che può essere risolutivo per il nostro eterno destino, non perdiamo l'occasione propizia. E questa considerazione segna il primo paragrafo, o meglio il primo capitolo della spiritualità quaresimale: la valutazione del tempo come elemento prezioso per il nostro bene spirituale, per il nostro progresso nel nostro cammino verso Dio.

Risuonano appropriate e persuasive le parole della II Epistola di S. Paolo ai Corinti (c. 6, 1-2): « Vi esortiamo a non accogliere invano la grazia di Dio ... Ecco ora il momento favorevole, ecco il giorno della salvezza! ». *Ecce nunc dies salutis*. La comprensione di questa esortazione deve dare alla nostra quaresima un'intensità religiosa particolare: preghiera fervorosa, partecipazione agli uffici liturgici, visite alle stazioni quaresimali, ascoltazione della predicazione ecclesiale, assistenza a qualche ritiro in preparazione alla Pasqua, più premuroso intervento alla celebrazione della Santa Messa, *Via Crucis*, ecc. sono tutti atti religiosi per dare alla quaresima il suo valore e la sua pienezza.

La spiritualità quaresimale comporta altri atti della nostra disponibilità a questo particolare tirocinio religioso, ch'è appunto la quaresima. Ma non vogliamo prolungare questo breve sermone. Ricordiamo appena, ciò che del resto voi tutti sapete. Ve ne basti il semplice accenno. La spiritualità quaresimale è una spiritualità penitenziale, il cui esercizio caratteristico era una volta il digiuno, di cui rimane ormai l'obbligo ridottissimo; cioè per oggi, mercoledì delle Ceneri e per il Venerdì santo, con quello dell'astinenza per ogni venerdì di quaresima, ma con tanto più viva esortazione allo spirito di penitenza, come a ciascuno è dettato dal cuore in ogni altra forma della sua vita. Così rimane la pressante raccomandazione a compiere opere di carità per il prossimo, come resta l'invito alla meditazione e alla sequela della Croce, che sempre il cristiano fedele incontra sul suo cammino.

Buona quaresima, Figli e Fratelli! con la nostra Benedizione Apostolica.

« La période du Carême qui s'ouvre aujourd'hui est un temps fort de conversion aux valeurs qui donnent à l'homme sa véritable stature, lorsqu'il prend la décision de les développer et d'en user, non seulement en référence au Christ Sauveur, mais en union intime avec Lui ».

(Ex allocutione a Summo Pontifice Paulo VI habita, in Audientia generali diei 3 martii 1976, feria IV cinerum, ad coetum alumnorum scholis addictorum in Natione Canadiensi: *L'Osservatore Romano*, 4 marzo 1976).

Acta Congregationis

SUMMARIUM DECRETORUM

(a die 11 febr. ad diem 10 martii 1976)

I. CONFIRMATIO DELIBERATIONUM CONFERENTIARUM EPISCOPALIUM CIRCA INTERPRETATIONES POPULARES

AMERICA

Civitates Foederatae Americae Septentrionalis

Decreta generalia, 26 febr. 1976 (Prot. CD 225/76): confirmatur textus Missae lingua *hispanica* exaratus occasione celebrationum quae, ducentesimo vertente anno a Civitatibus Foederatis constitutis, in universa fiunt Natione.

Missa celebrari potest singulis per annum 1976 diebus, *dummodo* non occurrat dies liturgicus in nn. 1-4 tabulae praecedentiae inscriptus (cf. « Normae universales de Anno liturgico et de Calendario », n. 59, I).

EUROPA

Cecoslovachia

Decreta generalia, 12 febr. 1976 (Prot. CD 14/75): confirmatur interpretatio *slovacha* Ordinis Confirmationis.

Die 19 febr. 1976 (Prot. CD 509/75): confirmatur interpretatio *slovacha* rituum de institutione lectorum et acolythorum et de admissione inter candidatos ad Diaconatum et Presbyteratum.

Regiones Linguae Gallicae

Decreta generalia, 3 martii 1976 (Prot. CD 359/75): confirmatur interpretatio *gallica* Ordinis Confirmationis.

Decreta particularia: *Bellicensis*, 24 febr. 1976 (Prot. CD 258/76): confirmatur textus Proprii Missarum et Liturgiae Horarum lingua *latina* et *gallica* exarati.

Italia

Decreta particularia: *Asculana in Piceno*, 28 febr. 1976 (Prot. CD 751/75): confirmatur textus proprius Liturgiae Horarum lingua *latina* et *italica* exaratus.

Sabinensis et Mandelensis (dioecesis suburbicaria), 20 ian. 1976 (Prot. CD 69/76): confirmatur textus proprius Liturgiae Horarum lingua *latina* et *italica* exaratus.

Lusitania

Decreta generalia, 2 martii 1976 (Prot. CD 280/76): confirmatur interpretatio *lusitana* Ordinis Paenitentiae.

II. CONFIRMATIO TEXTUUM PROPRIORUM RELIGIOSORUM

Congregatio S. Mariae Montis Oliveti, O.S.B., 24 febr. 1976 (Prot. CD 136/76): confirmatur textus *latinus* et interpretatio *italica* Missae B.M.V. « de Columna ».

Ordo Fratrum B.M.V. de Monte Carmelo, 16 febr. 1976 (Prot. CD 564/75): confirmatur interpretatio *hispanica* Proprii Liturgiae Horarum Ordinis.

Congregatio Iesu et Mariae (Eudistarum), 24 febr. 1976 (Prot. CD 244/76): confirmatur Lectionarium Liturgiae Horarum proprium eidem Congregationi, et « ad libitum » pro diebus ferialibus, ita ut a Patribus Eudistis et a Sororibus v.d. « de Notre Dame de Charité » adhiberi valeat.

Die 2 martii 1976 (Prot. CD 243/76): confirmatur interpretatio *anglica* Proprii Missarum et Liturgiae Horarum eiusdem Congregationis.

Ordo Fratrum Minorum, Provincia Lyciensis Assumptionis B.M.V., 25 febr. 1976 (Prot. CD 223/75): confirmatur textus Missae et Liturgiae Horarum Beati Aegidii Mariae a S. Ioseph lingua *latina* et *italica* exaratus.

Congregatio Oblatorum B.M.V., 3 martii 1976 (Prot. CD 275/76): confirmatur textus Proprii Missarum et Liturgiae Horarum eiusdem Congregationis lingua *latina* et *italica* exaratus.

« Barmherzige Schwestern vom hl. Borromäus » in Austria, 8 martii 1976 (Prot. CD 279/76): confirmatur interpretatio *germanica* ordinis Professionis Religiosae proprii.

« Istituto Figlie di S. Camillo », 28 febr. 1976 (Prot. CD 265/76): confirmatur interpretatio *italica* ordinis Professionis Religiosae proprii.

« Suore Figlie di S. Eusebio », 19 febr. 1976 (Prot. CD 200/76): confirmatur interpretatio *italica* ordinis Professionis Religiosae proprii.

III. DE SACRA COMMUNIONE IN MANU FIDELIUM DISTRIBUENDA

(Cf. Instr. *Memoriale Domini*, 29 maii 1969 et adnexae epistolae ad Praesides Conferentiarum Episcopaliū: A.A.S. 61, 1969, pp. 541-547; *Notitiae* 5, 1969, pp. 347-355).

Anglia et Cambria, 6 martii 1976 (Prot. CD 205/76).

Hispania, 12 febr. 1976 (Prot. CD 190/76).

IV. PATRONI CONFIRMATIO

Polonia, 20 ian. 1976 (Prot. CD 814/75): confirmatur electio Beatae Mariae Teresiae Ledochowska apud Deum Patrona operibus missionalibus in Polonia addictorum.

V. MISSAE VOTIVAE IN SANCTUARIIS

Conceditur *ad quinquennium* ut singulis per annum diebus Missa votiva celebrari possit, sed *tantum* pro peregrinis sacerdotibus, aut quoties ipsa petita Missa votiva in peregrinantium favorem dicatur, *dummodo* non occurrat dies liturgicus in nn. 1-4 tabulae praecedentiae inscriptus (cf. « Normae universales de Anno liturgico et de Calendario », n. 59, I).

Congregatio S. Mariae Montis Oliveti O.S.B., 24 febr. 1976 (Prot. CD 136/76): Missa votiva B.M.V. de Columna in Sanctuario B.M.V. de Columna dicato apud vicum v.d. « Lendinara ».

VI. CALENDARIA PARTICULARIA

Dioeceses

Aquisgranensis, 26 febr. 1976 (Prot. CD 276/76): conceditur ut memoria ad libitum Beati Arnoldi Janssen, quotannis die 15 ianuarii celebranda, in calendarium dioecesis inseri valeat.

Bellicensis, 24 febr. 1976 (Prot. CD 258/76).

Salernitana, 26 febr. 1976 (Prot. CD 255/76): conceditur ut in calendarium archidioecesis memoria obligatoria S. Alpherii e die 12 aprilis ad diem 5 octobris transferri valeat.

Familiae religiosae

Congregatio Casinensis, O.S.B., 12 febr. 1976 (Prot. CD 170/76): conceditur ut in omnibus monasteriis eiusdem Congregationis celebratio S. Benedicti die 21 mártii quotannis peragi valeat.

Ordo Fratrum Minorum, Provincia Lyciensis Assumptionis B.M.V., 25 febr. 1976 (Prot. CD 223/75): conceditur ut celebratio B. Aegidii Mariae a S. Ioseph die 7 februarii quotannis celebrari valeat gradu memoriae obligatoriae.

Congregatio Oblatorum B.M.V., 3 mártii 1976 (Prot. CD 275/76).

VII. DECRETA VARIA

Anuradhapurensis in Sri Lanka, 23 febr. 1976 (Prot. CD 172/76): conceditur ut nova ecclesia in vico v.d. «Potanagama» aedificanda, Deo dicari valeat in honorem Beati Eugenii de Mazenod episcopi.

Novariensis, 24 febr. 1976 (Prot. CD 232/76): conceditur ut in dedicatione novae ecclesiae in loco v.d. «Re» adhiberi valeat «ad interim» ritus instauratus pro manuscripto editus, cui titulus «Ordo Dedicationis Ecclesiae».

Venetiola, 8 mártii 1976 (Prot. CD 236/76): conceditur ut in Venetiola adhiberi valeat in celebratione Missae vestis sacra, quae *casula sine alba* nuncupatur, secundum normas et condiciones statutas (cf. *Notitiae* 9, 1973, pp. 96-98).

LES LITURGIES DE LA MORT (I)

*On ne peut regarder en face
ni le soleil ni la mort.*

LA ROCHEFOUCAULD

INTRODUCTION

LE CHRETIEN DEVANT LA MORT

Avant de parler des rites ou des liturgies de la mort, il est nécessaire d'examiner brièvement quelle est l'attitude de l'homme, et de l'homme chrétien — mais l'homme chrétien reste toujours un homme — face à la mort ou à la perspective de la mort. Nous verrons ensuite comment la manière de « vivre la mort » est en cours de transformation dans les sociétés occidentales. Après une brève étude sur l'histoire et la signification de la liturgie chrétienne de la mort et des funérailles en Occident, nous pourrions enfin proposer une lecture du nouveau rituel des funérailles.

Il est facile de faire un discours tranquille et abstrait sur la mort, mais nous savons par expérience que la mort, dans le concret, est presque toujours une agression, une injustice, un scandale. Nous en faisons l'expérience quand un de nos proches est touché ou menacé par la mort. Alors la mort nous paraît inattendue, incompréhensible, injustifiable, bref inhumaine.

La mort, destructrice de la vie, est la grande ennemie de l'homme, qui veut vivre. Cette expérience est de tous les temps et de tous les pays. « Dieu n'a pas fait la mort, il ne se réjouit pas de la perte des vivants. Il a tout créé pour que tout subsiste; les créatures du monde sont salutaires, en elles il n'est aucun poison de mort, et l'Hadès ne règne pas sur la terre » (Sg 1, 13-14). Essayons de déterminer quelques attitudes fondamentales de l'homme chrétien devant la mort.

1. La mort est un mal

Pour tout homme, athée ou croyant, la mort apparaît d'abord comme un terme, une fin, une rupture. La mort détruit la vie, même si cette mort débouche sur une autre vie, dite éternelle. La mort est en premier lieu une négation et une destruction.

Cette affirmation peut sembler contraire à l'idée chrétienne de la mort, selon laquelle le jour de la mort est un *dies natalis*. L'aspect de dissolution est beaucoup plus apparent, et beaucoup plus vécu par les proches, que l'aspect de naissance. La mort est le commencement de la dissolution du corps, elle dissout le lien entre l'esprit (ou l'âme) et le corps, elle détruit donc l'entité corps et esprit qui faisait la personne humaine. Dans la mort, il n'y a pas libération de l'âme, mais destruction de l'être humain, avec survivance imprécise d'un élément spirituel. La mort de l'homme, et de l'homme chrétien, n'apparaît pas comme une naissance, mais comme l'entrée dans une situation intermédiaire et boîteuse; qui ne trouvera son achèvement qu'à la résurrection, c'est-à-dire lors de la reconstitution du complexe esprit et corps dans des conditions nouvelles et « glorieuses ». Dans l'entre-deux, il n'y a plus d'homme, mais une situation d'attente.

Il est donc difficile de considérer la mort comme un bien, et cela même pour un chrétien. Nous ne sommes pas prêts à écrire, comme S. Ambroise de Milan, un ouvrage *De bono mortis*. Au contraire, la mort nous apparaît comme un mal, non seulement une conséquence du mal, mais un mal en soi, une réalité anti-humaine. Nous voyons dans l'Evangile quelle a été l'attitude du Christ face à la mort. Le Christ pleure devant la tombe de Lazare son ami, il manifeste son œuvre de Libérateur par quelques résurrections, et devant sa propre mort il connaît la peur et l'angoisse; il a l'angoisse de la mort, et pas seulement la peur de la souffrance. « La mort est la forme majeure, incompréhensible mais tangible, de l'incompréhensible problème du mal ».¹

2. L'angoisse devant la mort

Devant cette mort qui est un mal, quelle est donc l'attitude de l'homme, et de l'homme chrétien? On peut et on doit distinguer entre l'attitude à l'égard de la mort lointaine et abstraite, la perspective de la mort, et d'autre part l'attitude à l'égard de la mort proche et concrète, que ce soit la nôtre ou celle d'un proche. Il faut noter au passage que notre expérience de la mort est surtout celle de la mort des autres. Nous expérimentons avant tout la mort comme disparition

¹ MARCEL ECK, *Santé et pathologie devant la mort*, dans *Christus*, n. 34, 1962, p. 205.

d'une présence et comme rupture des liens d'affection, comme abolition de la vie ensemble.

Face à la mort lointaine, l'attitude la plus commune est l'inattention. La majorité des hommes pense peu à la mort. Une enquête faite récemment dans le monde ouvrier français sur les causes d'inquiétude obtenait pour réponses: le chômage, la maladie, la vieillesse, mais jamais la mort. Celui qui pense à la mort est l'homme qui essaie de s'affranchir de l'immédiat et de réfléchir sur le destin total de l'homme: le philosophe, le poète, le romancier, l'homme religieux, le prêtre. Alors l'attitude réflexe peut être l'indifférence, l'ataraxie, le refus de se laisser obséder par la mort. Ou bien ce sera un effort pour intégrer la perspective de la mort dans la vie quotidienne, pour faire de la mortalité une dimension de la vie: « Avoir chaque jour la mort sous les yeux », recommande S. Benoît. Ou encore ce sera l'effroi devant la mort, ou plutôt devant l'absurdité de la vie condamnée à mort. Et cette panique devant la mort peut conduire au suicide: mieux vaut mourir tout de suite que de vivre cette vie à laquelle la mort retire toute signification. Telles sont quelques attitudes possibles face à la perspective de la mort.

Face à la mort proche, concrète — la nôtre ou celle des autres — l'attitude fondamentale, spontanée, et jamais complètement dominée, est la rébellion et l'angoisse. Angoisse devant la destruction de la vie, mais aussi angoisse devant l'inconnu de la mort, et éventuellement angoisse devant le jugement et la possibilité du châtement éternel. « L'angoisse est liée, dans tous les domaines, à une incertitude. On a l'angoisse de ce qui n'est pas encore, de ce qui pourrait être et de ce qui pourrait ne pas être ».² La mort représente la forme parfaite de la situation d'angoisse, et toute angoisse est une confrontation avec la mort, avec la possibilité de survivre ou de ne pas survivre. L'angoisse est « mortelle ».

Parce qu'elle implique une incertitude, l'angoisse implique aussi une espérance. L'angoisse de la mort est incertitude quant à son heure, et donc espérance d'un délai; elle est incertitude quant à son mode, et donc crainte que la mort soit pénible et espérance qu'elle soit douce; elle est incertitude quant à l'au-delà, parce que personne n'a l'expérience de l'au-delà: en face de l'au-delà, l'incroyant peut craindre

² *Ibid.*, p. 207.

le néant; le croyant éprouve à la fois crainte et espérance. Retenons du moins que devant la mort proche, le croyant n'est pas exempté de l'angoisse. La liturgie et la pastorale sacramentelle doivent en tenir compte.

3. L'espérance du chrétien devant la mort

Devant le mystère ou le scandale de la mort, l'homme chrétien est conforté par sa foi, qui lui offre un fait, une signification et une espérance:

— un fait, en tant que le Christ a parcouru avant lui le chemin ombreux de la mort. Le chrétien peut relier sa passion et son agonie à la passion et à l'agonie du Christ. Il sait qu'avant lui le Christ est passé à travers la mort. La liturgie et la spiritualité chrétiennes de la mort recourent toujours à la passion du Christ: lecture de la Passion dans l'Évangile, contemplation du crucifix, etc.;

— une signification, en tant que le chrétien ne subit pas la mort comme un destin inéluctable, mais est capable d'offrir sa mort, de donner sa vie librement. Le sacrifice du chrétien rejoint le sacrifice du Christ qui offre sa vie pour l'amour de Dieu et le salut des hommes. De même que la mort du Christ est féconde, ainsi la mort du chrétien est féconde. La foi donne une signification à la mort du chrétien, ou mieux permet au chrétien de vivre sa mort avec liberté et signifiante;

— une espérance, en tant que la foi fait espérer une vie immortelle et la résurrection des morts. Cette espérance est fondée non sur des arguments philosophiques, mais sur la révélation d'un Dieu Père qui est Amour indéfectible, du Christ qui prépare une demeure pour les siens dans la maison de son Père, d'un Esprit qui a commencé dès ici-bas notre initiation à la vie éternelle.

En résumé: la mort est inhumaine. Elle provoque la peur et l'angoisse. Pourtant elle peut être acceptée librement et elle est illuminée par l'espérance chrétienne. Voilà les diverses composantes de l'attitude du chrétien face à la mort. Nous essaierons plus loin de voir dans quelle mesure la liturgie des défunts répond à ces orientations fondamentales.

I. LE CHANGEMENT DES ATTITUDES DEVANT LA MORT DANS LES SOCIÉTÉS OCCIDENTALES

Les hommes de tous les temps se retrouvent face à la mort avec les mêmes orientations essentielles. Mais la manière de vivre la mort, psychologiquement, peut varier en fonction des changements des conditions de vie et spécialement en fonction des progrès de la médecine et de la commercialisation de la mort. Entre la société des siècles passés et la société contemporaine, la situation a beaucoup changé. L'évolution a commencé aux XVIII^e-XIX^e siècles, mais elle s'est fortement accélérée après la dernière guerre.

1. Mourir après avoir vécu

La première caractéristique de la mort dans la société moderne occidentale est le fait que la majorité des hommes et des femmes meurent ... après avoir vécu. Dans les pays riches, l'espérance de vie est en moyenne de 70 ans, un peu plus pour les femmes, un peu moins pour les hommes. Ainsi, en France, en 1800, l'espérance de vie était de 34 ans; en 1950, elle était de 63 ans pour les hommes et 69 ans pour les femmes; en 1967, elle était passée à 67 ans pour les hommes et 75 ans pour les femmes. Au Mexique, en 1930, l'espérance de vie était de 32 ans pour les hommes et 34 pour les femmes; en 1970, elle était passée à 63 ans pour les uns et les autres; elle devrait être de 67 ans en 1980.

Aujourd'hui, on meurt donc normalement après avoir parcouru le chemin complet de la vie, y compris la vieillesse. Grâce à l'amélioration de la nourriture, du logement, de la médecine, des conditions de travail, il est normal d'aller jusqu'au bout de sa vie. Il en résulte que, au moment de mourir, l'homme a fait l'expérience d'une vie complète, y compris la vieillesse avec le ralentissement des capacités physiques et intellectuelles. L'homme a parcouru tout l'arc de la vie. Il est arrivé au terme.

Mais il en résulte aussi cette conviction que l'homme a droit à une vie entière. Une mort prématurée est donc une injustice, une frustration. Nous sommes révoltés quand un jeune ou un adulte meurt, par maladie ou par accident, avant l'âge normal de la mort.

La plupart des hommes meurent donc ... à la fin de leur vie. Mais cela ne signifie pas que pour eux la mort soit moins angoissante.

2. Vivre ou ignorer sa mort

Dans la société ancienne, l'homme était présent à sa mort, il « vivait » sa mort, tandis que dans la société moderne tout est fait pour que l'homme soit ignorant de sa mort.³

En effet, dans la société ancienne, l'homme sait qu'il va mourir. Il voit que sa maladie est mortelle, puisque la médecine est peu efficace, ou bien il est averti de l'imminence de sa mort par sa famille, par le médecin ou par le prêtre. Il est rare que la mort soit subite, et cette mort subite est considérée comme un malheur: *A subitanea morte libera nos, Domine*. Car la mort subite risque de surprendre l'homme dans le péché, et d'autre part le mourant est privé de sa mort. L'homme de la Renaissance tenait à vivre consciemment sa mort, ce moment exceptionnel de l'achèvement de sa vie et de son passage vers Dieu. D'ailleurs, tout le milieu culturel et religieux rappelle sans cesse la pensée de la mort: liturgie, prédication, peinture, littérature.⁴ Le xv^e siècle a vu paraître de nombreux livres intitulés *Artes moriendi*, qui sont des guides pour apprendre à bien mourir. Dans ce contexte, les « derniers sacrements » sont reçus de façon consciente: ils doivent préparer le chrétien au passage vers Dieu, et spécialement au jugement qui l'attend au-delà de la mort.

De nos jours, la situation a bien changé. En règle générale, l'homme est privé et frustré de sa mort. Quand un malade est en danger de mort, le médecin et la famille lui cachent la vérité. Le malade ne doit pas se voir mourir, il faut qu'il ait « une mort très douce ».⁵ La mort est entourée de mensonges: l'entourage rassure le malade, et si le malade se rend compte de la situation, il fait semblant lui aussi de ne pas avoir compris. L'homme est ainsi privé de sa mort comme il a été privé de sa naissance. En outre, les progrès de la médecine font que la vie du malade est prolongée artificiellement: la mort se fait attendre et l'illusion de la vie est entretenue. Le médecin

³ Cf. G. BRISACIER, *Ignorer ou vivre sa mort*, dans *La Maison-Dieu*, n. 101, 1970, pp. 97-112.

⁴ Cf. A. TENENTI, *La vie et la mort à travers l'art du XV^e siècle*, Paris, Colin, 1952.

⁵ Titre ironique et amer du livre consacré par Simone de Beauvoir à la mort de sa mère: une infirmière de la clinique lui avait déclaré que sa mère avait eu « une mort très douce ».

a ainsi le pouvoir de prolonger la vie ou d'interrompre le traitement qui entretient cette survie: « Je veux mourir de ma propre mort, non de celle des médecins », disait le poète Rainer-Maria Rilke.

Du point de vue humain et chrétien, le fait que l'homme soit généralement privé de sa mort est un appauvrissement. Il faut souhaiter que l'homme chrétien qui a la force d'affronter la mort sache qu'il va mourir, et ait ainsi la possibilité de vivre humainement et chrétiennement cette fin de la vie et ce passage vers Dieu. Toute l'organisation liturgique, avec l'onction des malades, le viatique, les rites de recommandation de l'âme, est prévue en fonction d'une mort consciente. Les sacrements n'ont plus de sens s'ils sont donnés à des mourants inconscients. L'Eglise et chaque chrétien doivent réagir autant que possible contre la tendance actuelle à cacher la mort, à voler sa mort au mourant.

On pourrait résumer ce changement de mentalité en disant que la société traditionnelle avait pour idéal la « bonne mort » et que la société moderne a pour idéal la « belle mort ». La « bonne mort », pour laquelle existaient et existent encore des Associations et Confréries, est celle du chrétien qui meurt progressivement et consciemment: il est dans sa maison, entouré de sa famille, il a reçu les sacrements et il meurt dans un climat de prière. Au contraire, la « belle mort » est la mort rapide, presque instantanée, de celui qui est arrivé au terme de sa vie (70 ou 80 ans) mais qui n'a pas subi la maladie, la souffrance physique et l'agonie: l'homme échappe alors aux humiliations et aux luttes qui précèdent la disparition, et même sa mort ne laisse qu'une belle image.⁶

3. La place des morts dans la civilisation urbaine actuelle

Le développement des villes ne laisse pas de place pour les morts. Les morts sont encombrants. Il n'y a pas de place pour eux dans les maisons modernes, pas de place pour des cortèges funèbres dans le trafic urbain, pas de place pour les cimetières dans les villes. La ville est faite pour les vivants, et elle se défend contre les morts, en s'effor-

⁶ Sur le contraste entre bonne mort et belle mort, cf. J. POTEL, *Mort à voir, mort à vendre*, Paris, Desclée, 1970, pp. 112-117.

çant d'éviter le voisinage et la rencontre entre les morts et les vivants. C'est une forme moderne et urbaine du rejet des morts que d'autres civilisations ont connu pour d'autres raisons.

Pas de place pour les morts à la maison

Dans la civilisation traditionnelle, le malade meurt chez lui et est gardé à la maison jusqu'aux funérailles, qui généralement ont lieu deux ou trois jours après le décès. Le mort est entouré de sa famille, et les amis et connaissances viennent prier près de lui. Aujourd'hui, dans les villes, le malade meurt chez lui ou plus souvent dans un hôpital ou une clinique. Or la famille ne souhaite pas conserver le corps de celui qui est mort à la maison, et elle ne souhaite pas le retour de celui qui est mort à l'hôpital. Il y a des raisons pratiques: l'appartement est petit, et on ne peut réserver une chambre pour le défunt; les immeubles modernes sont élevés, et le transport des cercueils est difficile. Il y a aussi des raisons psychologiques: la famille ne supporte pas de faire face à un mort pendant deux ou trois jours; il est presque indécent de donner le spectacle de la mort et des transports funèbres aux habitants de l'immeuble. Il faut donc trouver un autre lieu d'attente pour le défunt.⁷

Beaucoup de familles refusent de laisser le corps à la morgue des hôpitaux. En certains pays, le corps peut être déposé dans l'église jusqu'à l'enterrement. Ailleurs, existent des « maisons pour les morts » (*Funeral Homes*) dans lesquelles les corps sont conservés dans des salons accueillants où la famille peut se tenir et recevoir les visites. Ces maisons funéraires sont très nombreuses en Amérique du Nord et dans les Pays Scandinaves. En France, une trentaine de ces « athanées » ont été ouverts depuis 1962, et l'on peut prévoir que l'usage s'en répandra.⁸

⁷ « Dans une cité moderne, le cadavre n'a pas sa place dans l'habitat des vivants, et il faut chercher une solution collective à ce qui ne peut plus en recevoir d'individuelle » (J.-E. BARBIER, *Thanatologie et thanatopraxie*, Thèse de médecine, Reims 1969).

⁸ A propos de ces « athanées », le Dr. J. BRÉHANT écrit dans son livre récent *Thanatos. Le malade et le médecin devant la mort* (Paris, Laffont, 1976, p. 254): « Telle est sans doute, dans le cadre de notre civilisation de plus en plus urbanisée, la formule de l'avenir. Tandis que l'appartement se spécialise de plus en plus dans le sens des commodités de la vie, il est normal qu'on conçoive d'autres locaux pour répondre aux nécessités de la mort. Il n'apparaît pas que les défunts y seront moins dignement honorés ».

Pas de place pour les morts dans les rues

Dans la civilisation traditionnelle, un des signes les plus visibles de la présence de la mort était le lent cortège funèbre qui allait de la maison à l'église, puis de l'église au cimetière. Ce cortège qui rassemblait la famille, les amis et le clergé voulait honorer le défunt, et parfois exprimer un certain orgueil familial. C'était aussi l'ultime voyage du défunt à travers le cadre urbain ou rural dans lequel il avait vécu.

Aujourd'hui, le cortège funèbre, qui existe encore dans beaucoup de campagnes, a disparu dans la plupart des villes, sauf lorsqu'il s'agit de personnalités importantes ou d'enterrements qui ont une signification politique (par ex. victimes d'une émeute). Cette suppression des cortèges a des raisons matérielles: ils perturbent la circulation automobile par leur importance et leur lenteur: au siècle de la vitesse, il n'y a plus de place pour la lenteur des morts; et d'autre part le trafic bruyant empêche le recueillement que demanderait le convoi funèbre. Dans beaucoup de villes, les cortèges funèbres sont désormais interdits, et des fourgons rapides et discrets ont remplacé les corbillards lents et solennels. D'autre part, il arrive souvent que les funérailles ne rassemblent que la proche famille. Autrefois, la famille vivait groupée dans le même village ou la même ville, alors qu'aujourd'hui elle est dispersée à travers le pays ou à travers le monde. Les funérailles ne sont plus l'occasion d'un rassemblement de tous les membres de la famille.

La suppression des cortèges a pour conséquence que la liturgie des funérailles est beaucoup moins longue et moins diversifiée. Au lieu de comporter un rite à la maison, un deuxième à l'église et un troisième au cimetière, la liturgie urbaine ne comprend plus qu'un seul rite, soit à l'église, soit au cimetière, soit même à la maison. Le nouvel *Ordo exsequiarum* prévoit ces trois possibilités.

Pas de place pour les cimetières dans les villes

Dans la civilisation romaine, les défunts étaient toujours enterrés hors des villes, pour éviter la présence des morts parmi les vivants. Les tombeaux se trouvaient le long des routes, à la sortie de la ville. Ainsi les morts étaient à la fois éloignés et non oubliés.

Dans la civilisation chrétienne traditionnelle, le cimetière se trouvait soit autour de l'église soit en bordure de la ville. Les morts

illustres et les clercs pouvaient être enterrés dans l'église. Au moins en certaines régions, la famille qui venait à la messe le dimanche allait toujours prier sur la tombe familiale.

Aujourd'hui les cimetières se trouvent souvent à l'intérieur des villes. L'extension de la ville a fait que le cimetière (ou les cimetières) qui se trouvait à la périphérie a été englobé dans les nouveaux quartiers. Mais la présence des cimetières dans les villes est embarrassante: présence peu hygiénique, occupation d'un terrain sur lequel on voudrait construire, spectacle peu réjouissant pour les habitants des hauts immeubles voisins. Beaucoup d'urbanistes voudraient transférer les cimetières hors des grandes villes.

En résumé: il n'y a plus de place pour les morts dans les maisons, plus de place dans les rues, plus de place pour le « repos éternel » dans les villes. Les vivants repoussent les morts. Ils repoussent aussi les signes de la mort.

4. La disparition des signes de la mort

Il y a deux façons d'éloigner l'image de la mort: maquiller le mort, et abandonner le deuil.

La thanatopraxie

Dans la civilisation occidentale traditionnelle, le mort apparaît comme mort. Il laisse un souvenir funèbre. L'altération du visage commence sous le regard de ses proches. La civilisation moderne veut éviter cette image de la mort. Le défunt doit conserver les apparences de la vie. Des procédés permettent de retarder l'altération du corps: perfusion d'un liquide aseptisant et colorant, qui conserve au défunt ses couleurs et l'apparence de la vie. La thanatopraxie est devenue d'un usage courant aux Etats-Unis, au Canada et dans les Pays Scandinaves.⁹ En France, où il existe un Institut de Thanatopraxie et une Société de Thanatologie qui publie un Bulletin, environ 3% des défunts reçoivent des soins thanatopraxiques.

Tout cet effort tend à refuser la visibilité de la mort. L'homme

⁹ Cf. J. MITFORD, *The American way of death*, New York 1963; EVELYN WAUGH, *The loved one* (Londres 1948), traduit en français sous le titre *Le cher disparu*, Paris, Laffont, 1949 (coll. Livre de poche, 1973).

né peut ou ne veut regarder la mort en face, au moins dans les circonstances ordinaires. Car dans les cas exceptionnels — guerre, accident, exécution, mort d'une personnalité — la presse et la télévision diffusent partout le visage du mort et les images tragiques de la mort.

L'abandon du deuil

Dans la société traditionnelle, la mort entraîne le deuil: pendant un temps déterminé, les hommes et plus encore les femmes doivent porter un vêtement de deuil, ou au moins un signe distinctif qui marque leur appartenance provisoire (ou définitive) au monde de la mort et les tient à l'écart de la société commune. Ils ne peuvent prendre part aux spectacles et aux fêtes. Le deuil est le temps nécessaire pour rétablir la normalité de la situation. En même temps, le deuil est un hommage rendu au mort, dont le souvenir est ainsi entretenu.

Aujourd'hui le deuil est de plus en plus abandonné. Les vêtements de deuil sont portés pour l'enterrement, mais ensuite sont rapidement abandonnés. Les interdits sociaux ont pratiquement disparu. Porter le deuil, gêner les autres avec sa peine, avec ce signe de la mort non oubliée, semble presque indécent.

Le vocabulaire de la mort suit la même évolution. Il est inconvenant de parler de la mort sans circonlocutions. On ne parle pas à quelqu'un de la « mort » de son père, mais de sa « disparition », de son père qui nous a « quittés ». Le langage de la mort doit être pudique.

La prédication chrétienne sur la mort est devenue à peu près muette. Autrefois, la mort, la pensée de la mort, la préparation à la mort, étaient des thèmes habituels de la prédication chrétienne. Aujourd'hui ce sujet paraît inconvenant.

Dans le monde moderne, il reste pourtant une manifestation massive du culte des morts: c'est la fête des morts, les 1^{er} et 2 novembre. Invasion des cimetières, nettoyage des tombes, accumulation des fleurs: le culte des morts apparaît ce jour-là comme un des éléments fondamentaux, peut-être l'élément le plus fondamental, de la religion populaire et spontanée. Cette célébration des morts par toute une population est inspirée moins par une foi proprement chrétienne que par un respect et une vénération pour la personne humaine et pour les ancêtres. Elle représente l'affirmation, ou au moins l'espérance d'une certaine survie de l'homme, au moins dans le souvenir des vivants. L'Eglise doit être

attentive à ne pas détruire cette célébration humaine, plus ou moins christianisée, sous prétexte que la Toussaint n'est pas la fête des morts.

Toute cette évolution de l'attitude face à la mort est importante du point de vue liturgique et pastoral. Dans la société traditionnelle, l'homme chrétien était confronté pendant toute sa vie au concept chrétien de la mort. Les défunts restaient présents à la vie quotidienne. Aujourd'hui, le concept chrétien de la mort n'est proposé et proclamé qu'au moment des funérailles, dans un climat d'émotion et de sensibilité. En outre l'organisation sociale fait que la liturgie ne dispose que de peu de temps pour célébrer la mort. Elle doit donc le faire dans un langage (de paroles et de rites) qui soit vrai, qui soit entendu et qui ne heurte pas.

II. HISTOIRE ET SIGNIFICATION DE LA LITURGIE CHRETIENNE DES FUNERAILLES

On pourrait montrer que toute la vie chrétienne est une préparation à la mort, que plusieurs sacrements sont une continuelle initiation à la mort.¹⁰ Il faudrait parler en particulier de l'onction des malades ou extrême-onction, sacrement ambivalent qui peut être ordonné aussi bien à la guérison du malade qu'à sa préparation à la mort et à son passage dans l'autre monde. Nous ne traiterons que du rituel de la mort et des funérailles, en essayant de montrer l'organisation et la signification de ce rituel aux différentes époques.

Sur la liturgie de la mort dans les premiers siècles chrétiens, on trouve des indications dispersées dans les œuvres des Pères.¹¹ Ici nous présenterons brièvement le rituel romain du VII^e siècle, les rituels romano-gallicans du VIII^e siècle, enfin le rituel romain de 1614.

¹⁰ Cf. PH. ROUILLARD, *Du baptême à la mort*, dans *Vie Spirituelle*, 108, 1963, pp. 253-263.

¹¹ Pour l'Occident, cf. par ex. HIPPOLYTE, *Tradition Apostolique*, n. 40 (sur les cimetières); V. SAXER, *Vie liturgique et quotidienne à Carthage vers le milieu du III^e siècle*, Città del Vaticano 1969, pp. 264-324; la mort du chrétien; S. AUGUSTIN, *De cura pro mortuis*, CSEL, 41.

1. Le rituel romain du VII^e siècle

Parmi les Ordines romani, l'Ordo 49, qui date du VII^e siècle, est un Ordo des funérailles.¹² En voici le contenu:

Quand le chrétien est près de mourir, il reçoit l'eucharistie, qui est pour lui un gage de résurrection: *quia communio erit ei defensor et adiutor in resurrectione iustorum; ipsa enim resuscitabit eum*. Après quoi on lui lit le récit de la Passion du Seigneur. Puis vient le répons *Subvenite sancti Dei* et le chant du psaume 113, psaume pascal de la libération et de l'entrée dans la Terre Promise, avec l'antienne *Chorus angelorum te suscipiat*.

Après la mort, le corps est lavé et placé sur un brancard. Avant de sortir de la maison, on dit le ps. 96 *Dominus regnavit*. Le défunt est porté à l'église, où on ne célèbre pas la messe, mais un office de psaumes: 41, qui exprime le désir de paraître devant Dieu; 4, qui chante la confiance dans la protection de Dieu; 14, *Domine, quis habitabit in tabernaculo tuo*; 50, *Miserere*; 24, *Ad te Domine levavi animam meam*. Une rubrique ajoute: *Orent omnes pro ipsa anima sine intermissione usquedum corpus sepeliunt. Psallant psalmos vel responsoria*.

Une deuxième procession porte le corps de l'église au cimetière, au chant du ps. 117 *Confitemini Domino quoniam bonus* avec l'antienne *Aperite mihi portas iustitiae*.

Cet antique rituel est marqué par un caractère pascal. Les psaumes 113 et 117, chantés au début et à la fin de la liturgie, sont les psaumes chantés au début et à la fin du repas pascal juif. La célébration des funérailles est la célébration d'un « exode » pascal: le défunt vit sa sortie d'Égypte, sa libération de l'exil, son entrée dans la Terre Promise où il est accueilli par les anges et les saints. La liturgie est surtout une marche, une procession chantante, qui conduit le défunt de l'église terrestre à la Jérusalem céleste. Au début de ce *transitus*, le défunt a reçu le viatique, nourriture pour le voyage. La communauté demande la miséricorde et la protection de Dieu pour un homme faible et pécheur, mais elle ne manifeste aucun souci de son sort éternel: il entre dans la maison de Dieu.

¹² Texte dans M. ANDRIEU, *Les Ordines Romani du haut moyen-âge*, IV (Louvain 1956), pp. 523-530.

2. Les rituels romano-gallicans

Au VIII^e siècle, la liturgie romaine répandue dans les divers pays d'Europe occidentale intègre des usages locaux. On arrive ainsi à une liturgie mixte, attestée par les sacramentaires gélasiens du VIII^e siècle et par les missels gallicans. Beaucoup de ces livres contiennent une liturgie de la mort en deux parties: la *commendatio animae* qui précède la mort, et les oraisons *post obitum hominis*.¹³ La lecture de ces rituels permet d'en dégager les orientations principales.

Les textes insistent sur la miséricorde de Dieu, *cui proprium est misereri semper et parcere*. Mais l'insistance sur le pardon de Dieu implique aussi une plus grande préoccupation des péchés et de la culpabilité du défunt. Le lavage et la vêtue du corps prennent un sens symbolique: ils sont désormais le signe que Dieu purifie le défunt et le revêt de la robe céleste (*Sacram. Rheinau*, n. 1333).

Les textes insistent aussi sur le caractère dangereux et redoutable du voyage au-delà de la mort. Le défunt doit échapper au filet, aux routes des ténèbres, aux portes de la mort. Le vocabulaire exprime l'effroi devant le monde infernal: *ignis flammaque tartaris* (*Rheinau*, n. 1332); *inferorum cruciatus* (*Sacr. grég.*, 1407); *infernalibus claustris* (*ib.*, 1408); *chaos et caligo tenebrarum* (*ib.*, 1409); *dolor horrendae visionis* (*ib.*, 1410). La vision de l'au-delà est bien plus obscure et angoissée que dans la liturgie romaine authentique.

D'autre part, la mort apparaît comme un second baptême, ou mieux comme l'achèvement de l'unique baptême qui dure toute la vie. Ce second baptême a, comme le premier, un aspect d'exorcisme (libération par rapport à Satan) et d'autre part un aspect d'entrée dans la communauté des saints (accueil des anges et des saints, entrée dans le sein d'Abraham).

La communauté chrétienne prie avec insistance pour le défunt. On célèbre l'eucharistie pour le libérer (nombreux formulaires de messes dans *Rheinau* et le *Sacr. grég.*), car l'Eglise n'a plus la certitude de la béatitude de ce pécheur qui est mort. D'une vision paisible et pascalle du transitus chrétien, on est donc passé à une vision plus dra-

¹³ Ces rituels romano-gallicans de la mort ont été étudiés par D. SICARD, dans une thèse à paraître. Présentation dans *La Maison-Dieu* n. 101, 1970, pp. 35-37. Nous utilisons ici le *Sacramentarium Rheinaugense* (éd. A. Hänggi, in *Spicilegium Friburgense*, 15) et le *Sacramentaire grégorien* (éd. J. Deshusses, *ibid.*, 16).

matique du jugement, du carrefour entre le ciel et l'enfer, de la nécessité d'implorer la miséricorde de Dieu pour obtenir le pardon et le salut du défunt.

3. Rites païens et rites chrétiens de la mort

Avant de passer aux rituels plus récents, il est utile de voir comment les chrétiens de l'antiquité ont conservé ou modifié les usages païens d'autrefois.

Les chrétiens gardent l'usage de la toilette funèbre, mais ils remplacent les lamentations des pleureuses par le chant confiant des psaumes. L'eucharistie donnée en viatique au mourant remplace la pièce de monnaie mise dans la bouche du mort pour lui permettre de payer son passage.

Les chrétiens emploient non la crémation mais l'inhumation. L'inhumation était en usage dans le monde juif, tandis que les Romains pratiquaient généralement l'incinération, pour des raisons d'hygiène et aussi à cause du prix élevé du terrain à la sortie des villes. Les chrétiens demeurent fidèles à la coutume juive de l'inhumation, qui semble plus en conformité avec la foi en la résurrection des morts. Quand il s'agit d'un chrétien pauvre, son corps est déposé dans un *loculus* creusé dans la paroi d'une galerie souterraine et fermé par des tuiles. Seuls les chrétiens riches ont un sarcophage de pierre. Le chrétien veut que son corps revienne à la terre, d'où il est sorti, et non pas qu'il soit confié au feu, à l'air ou à l'eau comme c'est le cas dans d'autres civilisations.

Enfin les chrétiens changent le sens du repas funèbre qui existait dans la religion romaine comme dans presque toutes les religions. Le sens général du repas funèbre est de nourrir le mort, qui n'est pas totalement mort, et d'assurer une communion entre lui et les vivants. Les Romains païens célébraient un repas funèbre sur la tombe du défunt au 3^e, 7^e et 30^e jour après la mort, ainsi qu'à l'anniversaire.¹⁴ Les chrétiens enlèvent à ce repas son caractère d'offrande alimentaire au défunt, et lui donnent le sens d'une préfiguration du banquet cé-

¹⁴ Sur l'origine et le sens de ces rythmes, voir les pp. 395-400 de l'article de C. VOGEL, *L'environnement culturel du défunt durant la période paléochrétienne*, dans *La maladie et la mort du chrétien dans la liturgie*, Roma, Ed. Liturgiche, 1975, pp. 381-413.

leste. Par la suite, le repas funèbre fut remplacé par la célébration de l'eucharistie. Au début, la messe est célébrée pour le défunt aux jours traditionnels du repas funèbre: 3^e, 7^e, 30^e jour et anniversaire. La célébration de la messe au cours des funérailles apparaît à Rome, au moins en certains cas, au IV^e siècle. C'est seulement au VIII^e-IX^e siècle qu'elle se généralise en Occident et devient l'élément essentiel de la liturgie funèbre. Mais peu à peu la messe pour les morts est beaucoup moins un repas de communion avec les morts qu'un sacrifice propitiatoire pour les défunts, à tel point qu'à partir du moyen âge la messe des funérailles ou la messe pour un défunt est une messe à laquelle les vivants ne communient pas ... à l'exception du prêtre.

Ces quelques indications montrent à la fois la nécessité que la liturgie chrétienne vienne christianiser les attitudes spontanées des hommes devant la mort, et le risque de dévier vers des rites de type presque magique.

4. Le rituel romain de 1614

Le rituel des funérailles publié en 1614, à la suite du concile de Trente, est resté en usage jusqu'à la réforme de 1969. Ce rituel reprend la liturgie romaine traditionnelle, avec une remarquable préoccupation pastorale.

Le déroulement des funérailles

Selon le rituel de 1614, le curé et le clergé se rendent à la maison du défunt, où ils procèdent à la levée du corps. Puis ils conduisent le corps en procession à l'église, au chant des psaumes. A l'église on chante l'office des morts, ou du moins un nocturne, et l'on célèbre la messe, à moins que l'enterrement n'ait lieu l'après-midi. Après la messe a lieu l'absoute, ensemble de prières et de chants qui demandent que le défunt soit absous de ses péchés. Puis une nouvelle procession conduit le corps au cimetière. On chante le Benedictus, le prêtre dit quelques prières, et c'est fini.¹⁵

¹⁵ Cf. P.-M. Gy, *Les funérailles d'après le rituel de 1614*, dans *La Maison-Dieu*, n. 44, 1955, pp. 70-82. *Le nouveau rituel romain des funérailles*, ibid. n. 101, 1970, pp. 16-19.

Théologie de ce rituel

La théologie incluse dans ce rituel est hybride. D'une part la majorité des oraisons viennent des anciens sacramentaires du VII^e-VIII^e siècle, et donc expriment la confiance en la résurrection, ne font aucune allusion au jugement particulier et au purgatoire, croyances qui n'ont été définies respectivement qu'en 1336 et 1439; ces oraisons anciennes ne correspondent donc pas à la mentalité du XVII^e siècle et sont réinterprétées dans le sens du développement des croyances. D'autre part, le nouveau rituel accueille des textes qui manifestent l'effroi et l'incertitude devant la mort et l'au-delà. Ainsi le répons *Libera me, Domine, de poenis inferni*, introduit à Rome avec le Pontifical romano-germanique du X^e siècle, exprime la crainte du jugement. De même, la séquence *Dies irae*, composée au XII^e ou XIII^e siècle en Italie, est bien loin de la vision pascale de la mort. Il en va de même de l'offertoire *Domine Iesu Christe*, du X^e siècle, dont les images mythiques rejoignent la psychologie des profondeurs.¹⁶

Psychologie et pastorale

Du point de vue psychologique, ce rituel grave et inquiet correspond à la mentalité du XVI^e et XVII^e siècle: c'est l'époque où la pensée de la mort, la préparation à la mort, tiennent une place importante dans la prédication et la réflexion chrétiennes.

Du point de vue pastoral, on notera que ce rituel est totalement clérical. La liturgie est célébrée par les prêtres et les clercs seuls, sans aucune participation des fidèles. On notera aussi que ce rituel est exclusivement une prière pour le défunt et pour tous les défunts. Nulle prière pour les vivants, pour la famille qui est dans le deuil. Pour remédier à ces déficiences, il faudra attendre le rituel de 1969.

(à suivre)

PHILIPPE ROUILLARD, o.s.b.

¹⁶ Cf. M. SORESSI, *L'offertorio della messa dei defunti*, in *Ephem. lit.* 61, 1947, pp. 245-252.

Celebrationes particulares

DE CANONIZATIONIBUS

Textus Missae indicatur approbatus occasione canonizationis Beati Iustini De Jacobis die 26 octobris 1975 in area ante Basilicam Vaticanam.

SANCTUS IUSTINUS DE JACOBIS

Iustinus De Jacobis natus est in pago *San Fele*, in dioecesi Murana, prope Potentiam urbem in Lucania, a Ioanne Baptista et Iosepha Muccia, inter quattuordecim filios septimus, die 9 mensis octobris anni 1800.

Duodeviginti annos natus, nempe die 17 octobris 1818, Congregationem Missionis a S. Vincentio de Paul fundatam ingressus est, in qua, post biennium probationis, vota religiosa die 18 octobris 1820 emisit. Nondum sacerdos, in missionibus ad populum christianum cum fructu adlaboravit, et die 12 iunii 1824 Ordinem sacerdotalem, Brundusii in cathedrali ecclesia, suscepit.

Enixe cupiens Missiones ad gentes adire, Praefectus Apostolicus Missionis Abyssinae renuntiatus est, ad quam profectus est die 24 maii 1839, in urbe Adua primum consistens.

Anno 1846 Vicariatus Apostolicus pro gentibus *Galla* institutus est, percelebri missionario Gulielmo Massaia ex Ordine Minorum Capuccinorum concreditus, qui, dum apud Iustinum moraretur, rebus bellicis impeditus quin ad suum Vicariatum statim pergeret, aliquot iuvenes aethiopicos sacerdotes ordinavit.

Interim Bullae pro erectione Vicariatus Apostolici Abyssinae die 6 iulii 1847 datae sunt, et ipse Iustinus in Vicarium Ap. electus, qui tamen acceptas Bullas nemini patefecit. Tandem, instante Gulielmo Massaia, licet in extrema inopia constitutus, incumbente etiam hostilis irruptionis periculo, episcopalem Ordinationem suscepit die 7 ianuarii 1849 prope Massauam.

In urbe Massaua anno 1858 Iustinus cholericus morbo affectus magna cum caritate deservivit, deindeque urbem *Halai* reversus est.

Die ergo 29 iulii 1860, licet gravi feбри correptus, ultimam Missam devotissime celebravit atque cum parvo fidelium comitatu itineri se commisit. At, cum in vallem *Alghedien* pervenisset, iter prosequi non valens, ibidem animam Deo piissime reddidit die 31 mensis iulii.

30 Iulii

Ant. ad introitum

Ps 67, 32-33

Venient optimates ex Ægypto,
 Æthiopia præveniet manus suas Deo.
 Regna terræ, cantate Deo,
 psallite Domino, psallite Deo.

vel: (pro cantu)

Ps 67/8, 33

Regna terræ, cantate Deo,
 psallite Domino, psallite Deo.

Collecta

Deus, qui ad evangelizandos Æthiopes
 sanctum Iustinum episcopum
 omnibus omnia factum esse voluisti,
 da, ipso intercedente,
 ut Evangelii prædicationi
 et concordiae populorum in unitate fidei
 fraterno servitio cooperemur.
 Per Dominum.

Super oblata

Oblationem populi tui, quæsumus, Domine,
 in celebritate sancti Iustini altari tuo propositam
 intuere propitius, et præsta,
 ut, huius mysterii virtute,
 vita Iesu manifestetur in carne nostra mortali.
 Per Christum.

*Ant. ad communionem**Io 17, 11d. 21c*

Pater sancte, serva eos in Nomine tuo
quos dedisti mihi, dicit Dominus,
ut mundus credat quia tu me misisti.

*Vel:**Io 10, 16*

Et alias oves habeo quæ non sunt ex hoc ovili,
dicit Dominus,
et illas oportet me adducere.

Post communionem

Sumpsimus, Domine, divina mysteria,
sancti Iustini celebritate lætantes;
præsta, quæsumus,
ut omnes homines, in sortem filiorum vocatos,
mensæ tuæ facias esse participes.
Per Christum.

LECTIONES

*Lectio I**Is 66, 10-14c. 18bc-19b. 19d. 21-22*

« Et adsumam ex eis in sacerdotes et levitas ».

*Psalmus responsorius**Ps 85/6, 4-5. 9-10. 11-12*

℟. Ad te, Domine, animam meam levavi.

*Lectio II**Act 8, 26-39*

« Eunuchus ibat autem per viam suam gaudens ».

*Vel:**Rom 8, 35-39*

« Quis nos separabit a caritate Christi? ».

Alleluia

Io 15, 16

ꝛ. Non vos me elegistis, sed ego elegi vos, dicit Dominus,
et posui vos ut vos eatis et fructum afferatis
et fructus vester maneat.

Evangelium

Io 15, 1-21

« In hoc glorificatus est Pater meus, ut fructum multum afferatis ».

DE BEATIFICATIONIBUS

Textus Missarum indicantur approbati occasione beatificationis Servorum Dei Ezechielis Moreno y Diaz, Gasparis Bertonii et Vincentii Grossi die 1 novembris 1975, in sollemnitate Omnium Sanctorum, in area ante Basilicam Vaticanam.

I) BEATUS EZECHIELIS MORENO Y DIAZ

Ezechielis Moreno y Diaz humili genere natus est in oppido, cui vulgo nomen *Alfaro*, intra fines dioeceseos Tirasonensis in Hispania, die 10 mensis aprilis anno 1848. Decimum sextum aetatis annum agens, Ordinem Recollectorum S. Augustini in Conventu Montis Acuti ingressus est, christianam perfectionem adepturus. Sollemnibus votis nuncupatis atque studiorum curriculo rite emenso, in Philippinas Insulas anno 1869 missus est, ubi, sacerdotio die 3 iunii a. 1871 initiatus, non modo qua parochus et concionator apostolico ministerio per fere quindecim annos impigre vacavit, sed etiam variis Recollectorum Ordinis officiis cum laude functus est, nec tempori nec labori parcens, ut omnibus omnia fieret. Anno vero 1885 mense maio, rector electus Collegii Montis Acuti in Hispania, ibi omnium bonorum operum seipsum praebeuit exemplum. Inde factum est ut, cum de restauranda religiosa Provincia eiusdem Ordinis Recollectorum in Columbia ageretur, in Ezechielis personam oculos Superiores converterint. Quare in Columbianam Rempublicam aliis cum consodalibus anno 1888 se contulit. Bogotensi in urbe suam fixit residentiam, atque per quinquennium munere Prioris Provinciae B. Mariae Virginis de Candelaria functus, apostolicum opus iam in Philippinis Insulis incoeptum insomni navitate est prosecutus.

Ad maiora vocatus, die 25 augusti a. 1893 Vicarius Apostolicus

regionis Casanarënsis renuntiatus est atque, episcopali dignitate iam die 1 maii a. 1894 ornatus, vacantem dioecesim Pastopolitanam mense iunio anni 1896 tamquam residentialis episcopus ingressus est.

Cum autem in culmine esset sui apostolici operis et a senectute adhuc remotus, implacabili morbo correptus, in Hispaniam reversus, die 19 mensis augusti anno 1906 piissime obdormivit in Domino.

19 Augusti

De Communi pastorum: pro episcopis.

Collecta

Deus, qui Beatum Ezechielem episcopum
fidelem Evangelii præconem
et eximium pastorem Ecclesiæ dedisti,
eius nobis intercessione concede,
ut, fidem et vitam christianam testantes,
ad Te corde pleno tendamus.

Per Dominum.

II) BEATUS GASPAR BERTONI

Gaspar Bertoni Francisci Aloisii Bertoni et Brunorae Ravelli filius, ortum habuit Veronae die 9 mensis octobris anno 1777. Cum octavum aetatis annum ageret, adscriptus est municipali ad S. Sebastianum gymnasio, quod sodales Societatis Iesu olim rexerant.

Philosophiae emenso cursu, Christi militiae, qua se indignissimum existimabat, parochi sui adhortationes humillime suscipiens ac Deo fidens, Dei famulus nomen dedit. Deinde sub initium mensis novembris a. 1795 sacrae theologiae curriculum in Veronensi episcopali ephæbeo ut externus alumnus iniit.

Ad sacerdotii dignitatem die 20 septembris a. 1800 evectus, ministerium verbi et animarum servitium apostolico zelo fervens gradatim, prout iubebatur, obivit in ecclesia Sancti Pauli usque ad annum 1810, deinde in paroecia Sancti Firmini Maioris. Iam anno 1802 aliquot adolescentes, sacrae Synaxi nuper admissi, eidem *puerorum mis-*

sionario concređiti sunt excolendi; qui quidem veluti nucleus et centrum primi Marialis Oratorii ab eo fundati exstiterunt. Eo praeceptore ac duce, haec Marialis Congregatio asseclis facta est non solum disciplinae schola, verum etiam virtutum christianarum palaestra.

Dei Servus anno 1816, episcopo annuente, sibi aliquot sociavit sacerdotes, qui gratis omnino se dederunt erudiendis in gymnasio pueris et cuilibet sacro ministerio. Hinc ortum duxit Congregatio Sacerdotum, qui a loco fundationis *Prete delle Stimmate* vocabantur, quorum finis erat ut episcopis obsequerentur tamquam *Missionarii Apostolici* ad omnia parati.

Iesu Christi crucifixi amore flagravat eiusque Quinque Plagas peculiari colebat devotione. Virgines Sponsos Deiparam Mariam et Sanctum Ioseph, quorum studiosissimus exstitit cultor, sui Instituti posuit tutelares.

Crebris et multiplicibus, quoad vixit, Dei Servus fuit afflictus infirmitatibus et morbis, iisque acerbissimis, quae haud semel in vitae discrimen eum adduxere, quae tamen hilari semper fortique animo pertulit. Tandem, morbo ingravescente, extremis Ecclesiae sacramentis roboratus, die 12 iunii a. 1853, aetatis suae fere septuagesimo sexto, pie obdormivit in Domino.

12 Iunii

De Communi pastorum.

Collecta

Deus, qui Ecclesiam tuam
Beati Gasparis presbyteri
virtutibus et operibus ditasti,
praesta, quaesumus,
ut, eius exempla sectantes,
passionem Filii tui
in mundi salutem annuntiemus.
Per Dominum.

III) BEATUS VINCENTIUS GROSSI

Natus est Vincentius probis piisque parentibus Balthasare Grossi et Magdalena Capellini, septem fratrum paenultimus, die 9 martii anno 1845 in oppido *Pizzighettone*, dicionis Cremonensis.

Sacerdos Cremonae die 22 maii a. 1869 ordinatus, mox pastoralibus obeundis ministeriis deputatus fuit, vicarii coadiutoris primo in variis dioecesis paroeciis, parochi deinde muneri ab anno 1873 ac per subsequens decennium in vico *Regona*, tandem ab anno 1883 ad annum 1917, quoad vixit, in oppido *Vicobellignano*. In tam diuturno pastorali ministerio Servus Dei, « habens fidem et bonam conscientiam » atque « ad omne opus bonum instructus » (1 *Tim* 1, 19; et 2 *Tim* 3, 17), alacrem et indefessam pro spirituali paroecianorum bono impendit operam, praeclara apostolici zeli ac sacerdotalium virtutum relinquens exempla.

Inter praeclara Servi Dei opera, peculiari mentione dignum habetur Institutum *Filiarum Oratorii* anno 1885 ab eo conditum aptisque legibus instructum, cui potissimum propositum est, secundum S. Philippi Nerii spiritum atque exemplum, operam christianae iuventutis educationi peramanter impendere eamque ad pietatis exercitia necnon ad sacramentorum usum, catechetica praesertim in paroeciis ac scholis instructione, suaviter et firmiter allicere.

Assiduis tandem curis pro suo grege consumptus, Ecclesiaeque sacramentis devotissime susceptis, Servus Dei piam iustorum mortem oppetiit die 7 novembris anno 1917, annos natus duos supra septuaginta.

7 Novembris

De Communi pastorum.

Collecta

Deus, qui ad fidem tuendam
et ad vitam christianam promovendam
Beatum Vincentium presbyterum elegisti,
concede ut, eius intercessione et exemplo,
quod fide percepimus vivendo teneamus.
Per Dominum.

REFLEXIONS
SUR LA MESSE CHRISMALE

La rubrique initiale du Jeudi saint, dans l'édition 1975 du *Missale Romanum*, p. 239, introduit ainsi la messe chrismale:

Benedictio olei infirmorum, olei catechumenorum et consecratio Chrismatis de more fit ab Episcopo hac die, in Missa propria horis matutinis celebranda.

Si vero ea die clerus et populus difficilius congregari possunt cum Episcopo, hæc benedictio anticipari potest alia die, sed prope Pascha, Missa propria semper adhibita.

En fait, le matin du Jeudi saint 15 avril 1976, la messe chrismale sera concélébrée dans beaucoup de cathédrales. Voici en quels termes l'Archevêque de Bordeaux, Monseigneur Marius Maziers, invitait, l'an dernier, prêtres, religieuses et fidèles à participer à cette messe: réflexions qu'on lira avec profit sur une liturgie peu fréquentée et peu connue.

* * *

« La messe chrismale n'attire pas la foule. Dans sa discrétion et sa sobriété, elle me fait penser chaque année à l'eau qui jaillit secrètement et silencieusement dans la montagne et qui se répand de proche en proche, porteuse de vie et de fraîcheur.

La source, c'est Jésus Christ.

L'huile sainte, l'huile consacrée n'est que l'humble signe de l'influence guérissante et vivifiante de son Esprit dans l'homme de notre temps.

Source de lumière dans un monde de plus en plus livré aux incertitudes et à l'anxiété.

Source de vie dans un monde dont les horizons sont fermés par l'événement de la mort.

Source d'amour dans un monde qui se durcit et qui, organisé comme une gigantesque machine, risque de devenir un monstre froid.

Source de sainteté dans un monde pollué où le respect de l'homme est de tant de manières, de sa conception jusqu'à sa vieillesse, si gravement menacé.

Source de réconciliation dans un monde livré aux conflits, où manquent les espaces de rencontres et de dialogue.

Par leur sacerdoce ministériel, évêques et prêtres ont, d'une manière privilégiée, à mettre les hommes en contact avec cette source. C'est pourquoi, dans ce monde assoiffé de justice et de paix, nous aurons à cœur, en ce Jeudi saint, de renouveler notre attachement à Jésus Christ.

Je souhaite que les équipes sacerdotales soient représentées par l'un des leurs à la messe chrismale pour signifier l'unité que le presbytèrium trouve dans cet amour du Christ et le service des hommes.

Les membres des communautés religieuses et les fidèles qui en auraient la possibilité sont également invités à cette célébration. Tous les membres du Peuple de Dieu ne sont-ils pas les bénéficiaires de cette source intarissable et toujours féconde? ».

Des précisions importantes ...

Dans le n. 147 de la revue *Eglise qui chante* (Association Saint-Ambroise, Paris) intitulé « Carême vivant »: janvier-février 1976, pp. 17-19, le P. Didier Rimaud, S.J., poète et musicien, fait le point sur l'usage des textes en liturgie. Il constate qu'aujourd'hui les auteurs « liturgiques » ne sont plus seulement ceux d'un missel unique et universel; ce sont tous ceux dont les noms figurent sur les innombrables fiches de chant, recueils de cantiques, pochettes de disques, etc. Le chant populaire a permis de réaliser, en peu d'années, un immense progrès par l'usage des mots de tous les jours pour exprimer les événements actuels et la vie quotidienne. Mais cette liberté très légitime ne risque-t-elle pas de devenir excessive et de nous rendre ainsi incapables d'entrer vraiment dans le mystère de Jésus célébré dans l'Eglise? L'auteur répond très justement:

« Il est important ici d'affirmer que je dois dire LA foi de mon Eglise, qui toujours dépassera ce que serait une simple expression de MA foi, jamais plénière ... Un moment vient où il faut passer le seuil:

— Il y a *la Parole de Dieu* qui, chaque fois, révèle quelque chose du mystère du Dieu Sauveur ... On ne peut pas faire l'économie de la Parole de Dieu ... J'aurais beau m'émerveiller mille fois de l'amour du Petit Prince pour sa rose, je n'y lirai jamais la grandeur de

l'amour humain, révélée par l'Écriture comme image de l'amour du Christ et de l'Église.¹

— Il y a *le Psaume entre les lectures*, Parole de Dieu lyrique qui fait écho à la Parole proclamée. Aucun texte de cantique ou de poème moderne ne pourra le remplacer, parce qu'il est d'une autre nature.

— Il y a *la Prière que Jésus a confiée à son Église*. Les mots de cette prière, et sa forme même, ne sauraient être altérés.

— Il y a *le donné de la Liturgie*: ce que nous recevons d'ailleurs, que nous n'avons pas à inventer et qui doit être formulé *comme tel* pour permettre au peuple chrétien de reconnaître sa prière et sa foi ...

— *Dernière remarque*. Le cantique prend de plus en plus la place des Psaumes, qui tendent à disparaître. Si l'on n'y prend pas garde, c'est tout un univers poétique (gratuit, non moralisateur), contestataire (libre, non bénissant), celui du doute et de la non-foi (loin des fausses évidences rassurantes) qui va être perdu pour nos liturgies. *Les liturgies du mystère du Christ ont tendance à devenir des célébrations de nous-mêmes; et nous nous retrouverons, penauds, devant nos miroirs* ».

¹ Allusion au *Petit Prince* de Saint-Exupéry, choisi parfois comme lecture aux liturgies de mariage (N.D.L.R.).

XLI Congresso Eucaristico Internazionale

« Il Santo Padre ha nominato Sua Eminenza Rev.ma il Cardinale James Robert Knox, Prefetto della Sacra Congregazione per i Sacramenti e il Culto Divino, Legato Pontificio al XLI Congresso Eucaristico Internazionale, che si svolgerà a Filadelfia (U.S.A.) dal 1° all'8 agosto prossimo ».

(Da *L'Osservatore Romano*, 10 marzo 1976)

La Congregazione accompagna il proprio Cardinale Prefetto con le più vive e cordiali felicitazioni per la missione, augurando che le celebrazioni liturgiche del prossimo Congresso siano una ulteriore testimonianza dell'efficacia pastorale della Liturgia restaurata.

SETTIMANA SANTA:
AZIONI LITURGICHE E PII ESERCIZI

Nella posizione di equilibrio che distingue la riforma liturgica così come la Chiesa l'ha voluta e progressivamente attuata, è indicativo l'orientamento del n. 13 della Costituzione conciliare a proposito dei « pii esercizi », come vengono chiamati, con la terminologia già adottata dall'Istruzione « De musica sacra et sacra liturgia » del 3 settembre 1958.

« Pia populi christiani exercitia — dice la Costituzione — dummodo legibus et normis Ecclesiae conformia sint, valde commendantur ...

Ita vero, ratione habita temporum liturgicorum, eadem exercitia ordinentur oportet, ut sacrae Liturgiae congruant, ab ea quodammodo deriventur, ad eam populum manuducant, utpote quae natura sua iisdem longe antecellat ».

È un criterio generale che sempre deve essere tenuto presente; tanto più, quindi, in quei periodi dell'anno e in quelle celebrazioni, che costituiscono in qualche modo il cuore stesso della liturgia.

Ci si riferisce qui in modo particolare alla Settimana Santa.

Come è noto, il grande avvio alla riforma della Settimana Santa venne dato, una ventina d'anni fa, dal « Decreto generale » *Maxima redemptionis nostrae mysteria* e dall'Istruzione *Cum propositum* che l'accompagnava (cf. *AAS*, 47 1955, 838-847).—Alla base di quel Decreto c'era la preoccupazione pastorale che le celebrazioni liturgiche della Settimana Santa, tornando ad essere frequentate dai fedeli, tornassero anche a nutrire profondamente la spiritualità, con gli insegnamenti e le grazie della Pasqua cristiana.

Nel Decreto stesso si accennava per sommi capi alla vicenda storica delle celebrazioni della Settimana Santa e alla loro progressiva trasformazione. È risaputo che il carattere squisitamente « sacramentale » della Veglia pasquale delle origini, e poi del triduo « crucifixi, sepulti et suscitati », venne via via influenzato e svisato da preoccupazioni simboliche e storicistiche, fino a stemperarsi nelle espressioni più varie del folklore religioso. E proprio queste ultime finirono con l'aver in qualche modo il sopravvento, quasi come contraccolpo del carattere eccezionale riconosciuto nel medioevo al triduo sacro: anticipate cioè le celebrazioni liturgiche alla mattinata — sarebbe stato infatti paradossale un giorno festivo senza celebrazione liturgica mattutina — veniva a esserne favorita l'efflorescenza delle divozioni popolari pomeridiane; fenomeno che si sarebbe notevolmente accentuato, quasi di riflesso, in seguito alla « ferialità », decretata nel 1642 da Urbano VIII, di tutta la Settimana Santa. Donde, a poco a poco, quelle celebrazioni liturgiche svolte in ore così poco « vere » — si

pensi alla Veglia pasquale anticipata alle prime ore del Sabato santo — con scarsissima affluenza di fedeli — non c'era più l'obbligo del riposo festivo! — e, di riscontro, devozioni popolari assai ricche e frequentate, che polarizzavano in qualche modo l'espressione religiosa della Settimana Santa.

L'accennata Istruzione « Cum propositum » per l'applicazione del Decreto generale, si fa eco, al n. 23, di una situazione di fatto allora, ma non ancora completamente sorpassata neanche oggi, e traccia le linee di una prudente, ma ben definita azione pastorale per migliorarla e superarla. « Cum pro diversitate locorum et gentium — vi si legge — plures numerentur populares consuetudines, hebdomadae sanctae celebrationi connexae, student locorum Ordinarii et sacerdotes curam animarum gerentes, ut consuetudines huiusmodi, quae solidam pietatem fovere videantur, cum instaurato Ordine hebdomadae sanctae prudenter componantur. Edoceantur porro fideles de summo valore sacrae liturgiae, quae semper et his praesertim diebus, ceteras devotionis species et consuetudines, quamvis optimas, natura sua longe praecellit ».

Parole d'oro, che devono sempre essere tenute presenti nel programmare e nell'ordinare le celebrazioni della Settimana Santa.

A tali parole devono essere accostate le altre, che definiscono il Triduo pasquale nel n. 18 delle « Normae de anno liturgico et de calendario »:

« Cum vero humanae redemptionis et perfectae Dei glorificationis opus adimpleverit Christus praecipue per suum paschale mysterium, quo mortem nostram moriendo destruxit et vitam resurgendo reparavit, sacrum paschale Triduum Passionis et Resurrectionis Domini uti totius anni liturgici culmen effulget ».

* * *

Anzitutto è richiamato un chiaro e definito impegno pastorale: « edoceantur fideles » sul valore insostituibile della liturgia. Si tratta, evidentemente, di un'azione a largo raggio, che tempestivamente tutto preveda, coordini e disponga.

Poi è proposto un criterio di scelta oggettiva tra le stesse espressioni della pietà popolare: tra quelle, cioè, prevalentemente folcloristiche, o quelle che si risolvono in doppioni delle celebrazioni liturgiche, e quelle davvero *optimae*, che favoriscono una solida pietà.

Finalmente deve essere stabilita una « prudens compositio » tra le forme ritenute valide e le celebrazioni liturgiche; ma una « compositio » in cui le celebrazioni liturgiche, in quanto dotate di « peculiari sacramentali vi et efficacia ad christianam vitam alendam », abbiano decisamente la prevalenza, sia nelle comodità dell'orario — non a caso le norme prevedono a questo riguardo un ampio margine di « manovra » — sia nella dignità e nella solennità celebrativa.

Molto opportunamente, per esempio, e proprio in base a questo principio, le norme vigenti sulla partecipazione all'Eucarestia, che ammettono abitualmente una certa duttilità di applicazione concreta — anche fuori della Messa, in connessione con una celebrazione della parola di Dio e con un pio esercizio — sono invece nel triduo sacro chiaramente tassative nell'esigere uno stretto legame della comunione con l'azione liturgica.

Questo dunque l'orientamento per una benintesa pastorale liturgica nella Settimana Santa.

Dinanzi a quel « segno dei tempi » che è il desiderio e la scelta dell'essenzialità e della linearità, sarebbe un danno se non si valorizzasse nella liturgia una dote che la pone, anche sotto questo punto di vista, al di sopra di tutte le altre espressioni di vita religiosa.

Far comprendere, gustare e vivere i grandi temi della liturgia: allora anche i pii esercizi avranno la loro giusta funzione, e aiuteranno a cogliere in tutti i suoi aspetti il mistero cristiano.

Centre National de Pastorale Liturgique: *Carême et temps pascal 1976*, éditions du Chalet, Paris 1976, 96 pages.

Ce livret rendra grand service aux pasteurs, non seulement parce qu'il offre des propositions pour l'homélie en fonction des lectures dominicales de l'année B, mais parce qu'il présente ces deux temps liturgiques comme solidaires: célébrer le Carême, c'est préparer Pâques. Tout est donc centré sur le mystère pascal et le renouveau de la foi baptismale. Préparation communautaire, entrée collective en Carême, marche fraterielle sur la route de Pâques, chaque étape s'accompagne de suggestions qui sont autant d'éléments pour approfondir le cheminement spirituel conduisant le peuple chrétien à vivre plus uni avec son Seigneur. Un texte continu présente chaque liturgie dominicale; des notes brèves dégagent le sens des textes et soulignent leur unité; un questionnaire aidera au partage de la foi; des monitions introduisent aux principaux actes liturgiques et stimulent l'attention; des suggestions de prières, *choisies exclusivement dans le missel et les rituels romains*, font écho à la Parole reçue; d'autres suggestions aideront à une liturgie fructueuse du sacrement de la réconciliation, en célébrations communautaires ou avec confession individuelle. Des réflexions sur « un espace pour la fête », une sélection de chants et une bibliographie complètent cet instrument de pastorale liturgique.

XVIII CONVEGNO LITURGICO-PASTORALE A CURA DELL'OPERA DELLA REGALITÀ

Si è svolto a Roma dal 16 al 19 febbraio 1976 l'annuale convegno liturgico-pastorale, il 18° della serie, indetto dall'Opera della Regalità di Nostro Signore Gesù Cristo, sotto la presidenza del Cardinale Antonelli, sul tema: « Le forme celebrative dell'amore cristiano: matrimonio e verginità ».

La trattazione unitaria delle due forme qualificanti della vita cristiana ha richiamato, oltre il tradizionale gruppo di sacerdoti, la presenza di religiose e di laici.

Le relazioni sono state tenute rispettivamente da G. Barboglio su « Il messaggio biblico dell'amore sponsale »; da R. Falsini su « La liturgia nuziale e il suo significato teologico »; da L. Brandolini su « Problemi pastorali della celebrazione del matrimonio »; da T. Colombotti su « I riti della consacrazione delle vergini e della professione religiosa »; da M. Grassi su « La verginità come realizzazione dell'amore cristiano ».

Nei gruppi di studio, suddivisi secondo gli aspetti dottrinali e pastorali del matrimonio e della verginità consacrata, sono state messe a punto riflessioni, esperienze e proposte.

Al termine del convegno una tavola rotonda sul tema « Di fronte all'amore: matrimonio e celibato », con la partecipazione di due coniugi (uno psicologo e una signora) e due persone consacrate (un laico e una religiosa) e del moderatore R. Falsini responsabile del convegno, ha preso in esame le difficoltà e i valori delle due vocazioni cristiane.

Le conclusioni generali — si attendono fra breve gli atti del convegno, come è avvenuto per quelli precedenti — hanno sintetizzato il lavoro intenso dei tre giorni, richiamando sul piano dottrinale la ricchezza del concetto biblico dell'amore sponsale, il valore teologico dell'intera celebrazione nuziale, il significato di fede della verginità consacrata, e sul piano pastorale l'urgenza di un'azione più articolata e più ampia per condurre i fidanzati ad una celebrazione che sia esperienza matura e cosciente di fede per una vita di testimonianza in Cristo e nella Chiesa.

La novità del convegno si è rivelata soprattutto nella visione unitaria delle due forme di vita, che radicate nell'unico amore di Cristo, sono chiamate a realizzarlo in diversità e complementarità di espressioni, per la santificazione personale e l'edificazione della Chiesa.

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

CITTÀ DEL VATICANO

c/c post. 1/16722

MISSALE ROMANUM

Ex Decreto Sacrosancti Oecumenici Concilii Vaticani II instauratum, auctoritate
Pauli PP. VI promulgatum

Editio typica altera - 1975

In editione typica altera Missalis Romani, nuperrime publici iuris facta, quaedam aptationes inductae sunt, praesertim in Institutione generali et in Missis ritualibus, pro variis circumstantiis et votivis.

Volumen in-8° (cm. 17×24), pag. 998, typi rubro-nigri, charta non translucida, 14 tabulae coloribus ornatae, apparatus signaculorum mobilium vel fixorum. Volumen corio contextum cum ornamentis aureis decoratum (gr. 1600), Lit. 28.000 (\$ 47).

Idem corio contextum, Lit. 38.000 (\$ 63,5).



VOLUME DUODECIMO: ANNO 1974

INSEGNAMENTI DI PAOLO VI

CON INDICE ANALITICO E BIBLICO

In-8, rilegato, pp. xxvii-1488, con ritratto, L. 5.000

Sono disponibili i 12 volumi precedenti, dal 1963 al 1973. È in corso l'*Indice analitico* dei primi 12 volumi, a cura di D. Ludovico Trimeloni S.D.B.



PAOLO VI

GAUDETE IN DOMINO

edizione artistica

dell'Esortazione Apostolica del Santo Padre sulla gioia cristiana, diretta all'Episcopato, al Clero e ai Fedeli di tutto il mondo.

Un elegante volumetto di pp. 80, formato cm. 20×15, illustrato da 18 miniature a colori della scuola francese del XIII e XV secolo. Prezzo L. 1.500.

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

CITTÀ DEL VATICANO

c/c post. 1/16722

Nuova traduzione ufficiale e definitiva della Conferenza Episcopale Italiana del

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

che sostituisce l'edizione « ad interim » del 1969

L'opera contiene:

Il rito del Matrimonio durante la Messa; il rito del Matrimonio senza la Messa; il rito del Matrimonio tra un cattolico e un non battezzato; tutte le letture proprie per la celebrazione della Messa degli sposi; allegata al volume è una scheda plastificata con stampate, in caratteri evidenti, le sole formule che pronunciano gli sposi, per il consenso e la consegna dell'anello.

Formato cm. 19×26,5; carta uso mano; pp. 128, stampa in rosso-nero; 4 illustrazioni; legatura cartonata in balakron avorio, con impressioni in oro sul piano e sul dorso; peso gr. 500. L. 9000.



IL VATICANO E ROMA CRISTIANA

Illustrazione della missione spirituale del Vaticano e di Roma cristiana, della loro storia e delle manifestazioni dell'arte in essi raccolte

Vol. formato cm. 14×20, stampato in carta patinata, pp. 208; Piante a colori della Città del Vaticano, della Basilica di San Pietro, delle Catacombe, 45 illustrazioni in nero, 69 a colori. Copertina a colori (peso gr. 300)

*sei edizioni: italiana, francese, inglese, tedesca, spagnola, portoghese
cadauna Lire 1500 (\$ 3)*



RESURREXIT

Atti del Simposio Internazionale di Roma sulla risurrezione di Gesù

Organico studio sull'evento considerato nella sua dimensione misteriosa e nelle sue manifestazioni nella storia

In-8°, pp. 784, L. 18.000 (\$ 30)